

# СТИЛИСТИКА: СЛОВО И ЕГО УПОТРЕБЛЕНИЕ В ЗЕРКАЛЕ НАУЧНОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ



УДК 811\161.1'374.3. DOI: 10.26170/2071-2405-2023-28-4-143-154. ББК Ш141.12-4.  
ГРНТИ 16.21.65. Код ВАК 5.9.5

## О ЗНАЧЕНИИ СТИЛИСТИЧЕСКИХ ПОМЕТ КЛАССИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ ДЛЯ АВТОРСКОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ

**Леденёва В. В.**

Государственный университет просвещения (Мытищи, Россия)

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-3795-6861>

SPIN-код: 5574-4989

*А н н о т а ц и я*. Цель статьи – подтвердить актуальность стилистической квалификации единиц, представленной пометами в «Толковом словаре русского языка» под ред. Д. Н. Ушакова (ТСРЯ), для современной авторской (писательской) лексикографии, обращённой к текстам XIX века.

Использовались общенаучные методы наблюдения, сравнения, анализа, контекстуальный метод при оценке стилистических и иных девиаций единиц индивидуально-авторского словаря.

В статье отстаивается мысль о важности полипараметрического описания единиц в авторской лексикографии. Для составления словарей языка писателей XIX века утверждается необходимость опоры на авторитетный классический словарь – ТСРЯ, в котором запечатлены традиционные стилистические характеристики и оценки экспрессивного потенциала ресурсов лексики при поддерживающем их квалификации иллюстративном материале – цитатах из писателей-классиков, чем обеспечиваются качества достоверности, объективности в представлении единиц идиолекта, внутреннее соотношение с культурно-эстетической атмосферой XIX века оставляемого ими «стилистического впечатления».

Теоретическая и/или практическая значимость исследования связана с актуальностью авторской лексикографии, необходимостью дальнейшей работы с текстами писателей-классиков XIX века. Объективность и точность данных в словарях языка писателя даст возможность пользователям адекватно воспринимать тексты произведений с учётом авторских интенций, ощущать работу языковой личности по отбору средств, использованию и обогащению ресурсов национального словаря. Материалы можно применить в вузовских курсах лексикографии, стилистики, истории и теории языка художественной литературы.

*К л ю ч е в ы е с л о в а*: стилистическая помета; авторская лексикография; словарь языка писателя; языковая личность; «Толковый словарь русского языка»

*Д л я ц и т и р о в а н и я*: Леденёва, В. В. О значении стилистических помет классического словаря для авторской лексикографии / В. В. Леденёва. – Текст : непосредственный // Филологический класс. – 2023. – Т. 28, № 4. – С. 143–154. – DOI: 10.26170/2071-2405-2023-28-4-143-154.

## ABOUT THE MEANING OF STYLISTIC LITTERS OF THE CLASSICAL DICTIONARY FOR THE AUTHOR'S LEXICOGRAPHY

Valentina V. Ledeneva

State University of Education (Mytishchi, Russia)

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-3795-6861>

*Abstract.* The purpose of the article is to confirm the relevance of the stylistic qualification of units represented by the marks in the Explanatory Dictionary of the Russian Language, edited by D. N. Ushakov (TSRYa), for modern author's (writer's) lexicography, addressed to the texts of the 19<sup>th</sup> century.

General scientific methods of observation, comparison, analysis, contextual methods were used in assessing stylistic and other deviations of units in the individual author's dictionary.

The article defends the idea of the importance of the polyparametric description of units in the author's lexicography. To compile dictionaries of the language of writers of the 19<sup>th</sup> century, it is argued that it is necessary to rely on an authoritative classical dictionary – TSRYa, which captures traditional stylistic characteristics and assessments of the expressive potential of vocabulary resources with illustrative material supporting their qualifications – quotations from classic writers, which ensures the qualities of reliability, objectivity in the representation of idiolect units, internal correlation with the cultural and aesthetic atmosphere The 19<sup>th</sup> century of the “stylistic impression” left by them.

The theoretical and / or practical significance of the study is related to the relevance of the author's lexicography, the need for further work with the texts of classic writers of the XIX century. The objectivity and accuracy of the data in the dictionaries of the writer's language will enable users to adequately perceive the texts of works, taking into account the author's intentions, to feel the work of a linguistic personality in selecting funds, using and enriching the resources of the national dictionary. The materials can be applied in university courses of lexicography, stylistics, history and theory of the language of fiction.

*Keywords:* stylistic litter; author's lexicography; dictionary of the writer's language; linguistic personality; “Explanatory Dictionary of the Russian Language”

*For citation:* Ledeneva, V. V. (2023). About the Meaning of Stylistic Litters of the Classical Dictionary for the Author's Lexicography. In *Philological Class*. Vol. 28. No. 4, pp. 143–154. DOI: 10.26170/2071-2405-2023-28-4-143-154.

### Введение

Современная лингвистика практически в каждой области разысканий демонстрирует стабильный интерес к homo loquens, проявляя свой антропоцентрический характер. Это не чуждо и лексикографии, в которой авторская, связанная прежде всего с описанием ресурсов идиолектов создателей художественных произведений (писательская), с фиксацией состава слов и фразеологизмов, использованных в них, занимает важное место и активно развивается (см.: [Русская авторская лексикография 2003; Белякова 2008; Шестакова 2010; Шестакова 2019: 127–128]).

В этой сфере лексикографии происходит расширение круга жанров, а также состава и числа объектов словарной фиксации по причине обращения исследователей к наследию (нехудожественные тексты) различных ярких языковых личностей: публицистов, учёных, философов, в том числе религиозных, политиков. Продол-

жается разработка методов составления словарей, методик презентации контента, параметризации, что хорошо освещается научной литературой [Башкова 2014; Самотик 2013; Суровцева 2016 и др.]. Мониторинг выходящих авторских словарей, материалов сборников конференций по этой проблематике позволяет говорить о тенденции развития региональной авторской лексикографии, демонстрирующей интерес к функционированию в текстах писателей разговорно-просторечных, диалектных элементов, т. е. проявлений этнокультурных особенностей идиолектов (см.: [Бахвалова, Попова 2010; Бобунова 2018: 195; Курносова 2015 и др.]).

Безусловно, к настоящему времени не только сформировался объём понятия, но и стала устойчивой дефиниция *авторской лексикографии*: «...теория и практика составления словарей языка отдельных авторов (писателей, ученых, философов и т. п.) и групп авторов, а также изучение таких

словарей, выявление возможностей их использования. Под авторскими словарями при этом подразумеваются словари всего творчества автора / авторов, их отдельных произведений, произведений одного жанра, характерных языковых черт, идиостилевых проявлений и т. д.» [Шестакова 2019: 127]. Сложившееся определение, а следовательно, чёткая концептуализация смыслового объёма термина *авторская лексикография* даёт большую свободу для выбора материала фиксации с расчётом на возможность нацеленной его обработки.

Авторская лексикография открыта для поисков (см.: [Ружицкий 2016; Самотик 2013; Шестакова 2019] и др.), а её достижения служат методологической основой в этой сфере для дальнейшей научной деятельности (см. о словаре писателя «в качестве метода изучения языковой личности»: [Василенко 2021: 322]). Несомненно, каждый составитель авторского словаря в настоящее время отбирает, вырабатывает и предлагает собственные находки в области параметризации, учитывая требования типа (конкорданс или толковый, частотный (индекс) или ориентированный глоссарий) и характер носителя (интернет-сайт, бумажный и т. д.) словаря (см.: [Сумарокова 2020: 47; Чердаков 2020: 198–202] и др.).

Полиаспектность, полипараметричность – требование к современному лексикографическому описанию слова, фразеологизма, модели или иного объекта, которое мы считаем насущным. Об этом качестве макро- и микроструктуры словарей велись и продолжают идти оживлённые дискуссии. В данной работе полагаем обратиться к такому тонкому параметру, как стилистический. Наша цель заключается в том, чтобы подтвердить актуальность предложенных «Толковым словарем русского языка» под ред. Д. Н. Ушакова [ТСРЯ] стилистических помет для авторской лексикографии, обращённой к текстам произведений XIX века. Подтверждённые эмпирически выводы (опираемся на изд.: [Леденёва 2007; Леденёва 2022]) могут иметь практическое значение для словарного дела.

#### **Об идиолекте и идиолексиконе – объекте словарного описания**

Идиолект каждой языковой личности представляет собой индивидуализированный вариант этнического языка, который

складывается в процессе социализации человека и отражается его речью / текстами. Считаем единицами идиолекта, важными для авторской лексикографии (а это касается, безусловно, прежде всего идиолексикона), предпочтённые в связи с тематикой и проблематикой произведения, идейно-эстетическими задачами и прагматическими установками творчества реализованные ЛСВ (лексико-семантические варианты) слов, фразеологизмов. Среди них можно выделить такие единицы использованных в текстах языковых ресурсов, которые тесно связывают языковую личность автора с контекстом эпохи, служат приметам времени в роли имён концептов-актуалем, с одной стороны, с другой – наделённые особой эмоционально-эстетической значимостью, приобретшие контекстуальные коннотации, следовательно, ценные для постижения особенностей идиостиля поэта, прозаика, драматурга, публициста, а значит, конкретного прагматикона, напрямую связанного с мировоззрением творца текста, самобытной языковой личности, представляющей культуру, идеологию, ценности эпохи (например: [Герасименко 2023: 10–15]). К последним также отнесём константы-идиолектемы, отличающиеся смысловым объёмом или эмоционально-оценочным ореолом, морфемной структурой, фонетико-графическим оформлением от узальных, зафиксированных в толковых словарях лексем и фразеологизмов [Леденёва 2022: 105–123, 215–244]. Они нередко выступают как индикаторы идиостиля, при этом становятся прецедентными: *Наташа Ростова, нигилист, новые люди, Плюшкин, прозаседавшиеся, соборяне, ударим <автотробоном> по бездорожью и разгильдяйству* и др. В их круге окказионализмы – индивидуально-авторские новообразования, заслуживающие подготовки особых лексикографических изданий: «**ОСЕНЕБРИ**, -я, м., сущ. Птицы, улетающие осенью на юг. Я помню только голосок / над красным ротиком – парок / и песенку: / «Летят вдаль / красивые осенебри». А. Вознесенский, Антимирь. [<осень + сен/тя/бри>] [Козинец, Мигурский 2020: 275] (см. также: [Алешина 2017; Словообразовательный словарь... 2023] и др.).

Авторский словарь предназначен для фиксации реализованных *homo loquens* единиц, хранения особых, ориентированных на

личностные ценности представлений о национальной культуре, что транслируется благодаря лексико-фразеологическим средствам, использованным в произведениях. Но даже лексикографическая обработка полномасштабных авторских свертхтекстов не обеспечит ответа на вопрос, только ли эти ЛСВ полисемантов были актуальными в идиолексионе языковой личности. На это, например, указывают наблюдения над объёмами отражённых в толковых словарях узуальных полисемантических единиц (I) и единиц идиолекта (зафиксированных ЛСВ) в авторском словаре (II):

I. «**АВАНС**, а, м. [фр. *avance*]. 1. Плата или часть платы, выдаваемая работнику вперед в счёт будущего расчета. *Выдать, получить а.* 2. Деньги, выданные вперед для производства каких-н. расходов. *Погасить а. Заведующий сдал отчёт в израсходовании полученного аванса.* 3. *перен., только мн.* Первоначальные попытки к сближению или соглашению с кем-нибудь (разг.). *Делать кому-нибудь авансы*» [ТСРЯ 1935, I: 6];

II. «**АВАНС**. Плата или часть платы, выдаваемая работнику вперед в счет будущего расчета. ...я ему указал на то, как делали со мною, то есть давали мне **аванс** в течение трех месяцев, и я сдавал редакции три печатных листа рукописи и так продолжал до конца романа; а окончательный расчет произвели по напечатании. 189» [Леденёва 2007, 1: 12];

I. «**БЕСПОКОИТЬСЯ**, буюсь, бишься, несев. 1. (сов. обеспокоиться), о ком-чем или без доп. Тревожиться, волноваться. *Мать беспокоится о сыне. Я всё беспокоюсь, здоровы ли вы.* 2. (сов. побеспокоиться) без доп. Затруднять себя, причинять себе неудобство, нарушать свой покой (разг.). *Не беспокойтесь, пожалуйста, мне и так удобно.* • **Прсят не беспокоиться** кого (формула газетных объявлений) – это не относится к кому-н. *Продается мебель; маклаков просят не беспокоиться»* [ТСРЯ 1935, I: 128–129];

II. «**БЕСПОКОИТЬСЯ**. Тревожиться, волноваться. *Я теперь не беспокоюсь более о том, что написал для «Недели».* 263» и т. п. [Леденёва 2007, 1: 18] и т. д.

Результаты сравнения с данными ТСРЯ, который в основном опирается на тексты классической национальной литературы, показывают, что Н. С. Лесковым в эпистолярных текстах 90-х годов XIX века

(материал фиксации) использованы первичные, т. е. наиболее актуальные и частотные ЛСВ из круга значений этих полисемантов в узусе. Закономерный вывод: авторский словарь позволяет подчеркнуть, что в словарных статьях ТСРЯ точно ранжируются значения в структуре многозначных лексем, в чём сказывается глубокое знание составителями классического словаря особенностей и норм, включая стилистические, языка XIX века и динамики процессов на лексическом уровне. Это постулировано введением в ТСРЯ: «Основная масса в нём – слова нашей классической литературы от Пушкина до Горького и общепринятого научного, делового и книжного языка, сложившегося в течение 19 века» [ТСРЯ 1935, I: IX–X].

Однако предположение, что другие ЛСВ лексемы также были освоены языковой личностью, кажется правомерным, остаётся в силе. Хотя проявляются и более значительные расхождения в объёмах сопоставляемых словарных статей, по законам диалектики это, несомненно, указывает на широту и разнообразие узуального, общего. См.: «**ДНЕВНИК**, а, м. 1. Записки личного характера, ведущиеся изо дня в день (книжн.). *Вести д.* 2. Ежедневные записки научных наблюдений, производимых во время экспедиций и исследований. || Название разного рода периодических изданий (книжн. лит.). *Д. общества врачей. Д. писателя.* 3. Книга, в к-рую записываются служебные операции, производимые в течение дня; журнал (канц.). 4. Ученическая тетрадь для записи задаваемых уроков и для отметок об успехах (дореволюц.)» [ТСРЯ 1935, I: 721] – четыре ЛСВ; «**ДНЕВНИК**, книжн. Записки личного характера, ведущиеся изо дня в день. *Затем еще можно бы сказать о его житье в старое его время (если это стоит), но для этого надо подождать «Дневник Берса» в «Царь-колоколе».* 291» [Леденёва 2007, 1: 78] – один, первичный ЛСВ в письмах 90-х гг. Н. С. Лескова. Количество примеров может быть увеличено, они показательны, так что данное соотношение следует фиксировать в определённом разделе авторского словаря, чтобы иметь возможность квалифицировать систему прагматически обусловленных предпочтений в отборе ресурсов языковой личностью:

Слово	Колич. употр.	Особенности употребления	Наличие словарной пометы	Контекстуальные особенности
явиться	7	3:4; перв., вторичн.		
явление	2	1:3; вторичн.		
<b>являть</b>	3	** <b>перв.</b> , вторичн.	<b>книжн.</b>	
являться	6	2:3; перв., вторичн.		
явно				
яд		1:2; перв.		
ядовитый		1:2; перен.		
<b>язва*</b>		1:4; перен.		окказ., необычная синтагматика

Объяснение опирается на аксиоматичные положения: во-первых, «...языковая система в полном объёме недоступна для наблюдения» [Морковкин, Морковкина 1997: 73], во-вторых, человек знает больше слов и тем более фразеологизмов, чем употребляет в связи с коммуникативным или идейно-эстетическим намерением (см.: [Тимофеев 1971]). Таким образом, полное представление идиолексикона в авторском словаре следует отнести к категории относительно возможного, к лингвистической абстракции, причём вывод касается и объёма известных толковых словарей, отбора единиц фиксации в них (см.: [Никитин 2016: 29–30]). Пассивному, имплицитному, неразгаданному всегда остаётся место. Однако сравнение частного и общего выявляет не только особенности состава идиолекта, но и тенденции изменения в узусе, проступившие в индивидуальном, в том числе в отношении восприятия семантико-стилистического потенциала единиц.

**Стилистические характеристики «Толкового словаря русского языка» под ред. Д. Н. Ушакова как опора при работе с текстами XIX века**

Установить стилистический статус единицы идиолекта помогает лексикографу, как отметила, обобщив наблюдения и выводы предшественников, А. Р. Пестова, опора «1) на традиции, устанавливаемую авторитетными словарями; 2) формальные показатели стилистической принадлежности; 3) цитатные материалы; 4) собственную интуицию» [Пестова 2021: 142; ср.: Пестова 2020: 52; Емельянова 2014: 644].

Г. Н. Скляревой были охарактеризованы поиски Ю. Н. Карауловым оптимального количества лексикографических

параметров, под которыми понимаются «кванты информации о языке» и внеязыковой действительности, минимальные её объёмы, которые следует объективно отражать, сохранять в словарной форме [Скляревская 2017: 12; Караулов 1981: 42–44]. Учёным, как подчеркнула Г. Н. Скляревская, предполагалось использовать до 70 различных лексикографических параметров, впоследствии объединённых в пять групп, согласно характеру информации (фонетико-орфографическая, грамматическая, семантическая, экстралингвистическая, стилистическая) [Скляревская 2017: 12].

В ТСРЯ была предложена и применена детальная система стилистических помет – новшество, которым словарь обязан не только гению В. В. Виноградова (см. §§ 12–17 [ТСРЯ 1935, I: XXV–XXVIII]), но и тонкой интуиции, широким знаниям и научной смелости Д. Н. Ушакова, обеспечившего стилистическую оценку и маркировку всех слов и значений полисемантов, а также фразеологических единиц (см.: [Никитин 2016: 31, 34, 37]) корпуса. Это делает данный словарь незаменимым источником информации о стилистическом потенциале слов, ЛСВ, фразеологизмов, ведь начатый под ред. Я. К. Грота и незавершённый «Словарь русского языка, составленный Вторым отделением Императорской академии наук», который можно считать претендовавшим на тезаурусное описание русской лексики и фразеологии, отражает пометами отношение единиц к устаревшим, областным или терминологическим (см.: «**Закурдычиться**. Сбиться съ толку, растеряться, погибнуть. Смол. (Добров.)»; «**Замбо'ніев** столбъ. Физ. Наименованіе гальваническаго столба, предложеннаго

итальянским физиком Джузеппе Замбони» [Словарь русского языка... 1901, 2. Вып. V: 1286, 1422] и др.), но не выступает опорным для стилистической квалификации, так как характеристики типа «книжное» определённно не предлагает.

Пометы ТСРЯ разнообразны, многопрофильные, многоветерные: определяют сферу применения – ту или иную область науки, техники, производства; частоту использования в литературном языке (помета «редко»); указывают на разновидности устной («детск.», «школьн.», «разг.», «арго») и книжно-письменной речи («книжн.», «офиц.», «спец.»), устанавливают «историческую перспективу» («нов.», «старин.») и экспрессивный потенциал единиц («шутл.», «бран.») и др. [ТСРЯ 1935, I: XXVI–XXVIII]. Наложение характеристик, конечно, ощущается, но благодаря этому родилось и сохранилось объёмное функционально-стилистическое описание, стилистический портрет лексем, их отдельных ЛСВ. Оно оказалось полипараметричным, и это ценно.

Наши наблюдения дали возможность убедиться в точности стилистической квалификации слов и ЛСВ в ТСРЯ. Например, в данном источнике стилистическая помета *разг.* часто поддерживается эмоционально-экспрессивными, указывающими на негативнооценочные коннотации в значении (см.: *анекдот* (разг. «выдумка, вымышленный случай»), *бегать* (разг. фам. ирон. «ухаживать, лебезить»), *всерьёз* (разг. «серьёзно, не в шутку») [ТСРЯ 1935, I: 40, 99, 402] и др.), и эта окраска проявляется у ЛСВ в проанализированных контекстах («*Видеть*» человека очень важно, но иногда случается, что иным это и мешает: может казаться, что как знакомый человек виден Вам, так и другие его видят. И начинаются **анекдоты**. 246; За Вами бы **бегали**, о Вас бы писали, и получилась бы целая каша. 224; ...я и эти слова Ваши принимаю **всерьёз**, а мне от них конфузливо... 281» [Леденёва 2007, 1: 14, 15, 48] и т. д.). То же можно сказать и о взвешенной подаче слов книжных: *врождённый* (книжн. «природный, свойственный от рождения»), *героизм* (книжн. «способность к совершенному подвигу»), *господствующий* (книжн. «преобладающий, наиболее авторитетный»), *дар* (книжн., торж. «приношение, подарок») [ТСРЯ 1935, I: 397, 554, 608, 652] и

др. Ср. реализацию в окружении нейтральной и / или книжной лексики, в том числе передающей положительнооценочный заряд, несущей мелиоративные коннотации (*благодарный, внимание, интеллигентность, теория* и т. п.): «Особенно это о **врожденной** интеллигентности... 198; Я желаю понимать Карлейля в его теории «**героизма**»... 295; Притом же я в разговорах не попадаю нынче в тон **господствующих** течений... 172; Я благодарю Вас, потому что как же принимать внимание в **дар**, не сказав благодарного слова? 215» [Леденёва 2007, 1: 48, 58, 64, 69].

Лексикографическая квалификация единиц в стилистической зоне относится к наиболее сложным задачам, поскольку эта информация лабильная, исторически изменчивая. Она, как видится, рассчитана на ретроспективное погружение в конституацию (высвечивается важность иллюстрирующей цитаты в зоне примеров), требует владения прагматическими нормами использования единиц в тексте, «подключения» культурных фоновых знаний, осмысления воздействия тенденций развития русского литературного языка. Так, тенденция демократизации ярко проявила себя в художественных текстах XIX века благодаря приёму столкновения книжных и разговорных лексических элементов в рамках микроконтекста, который стал идиостилевой константой у М. Е. Салтыкова-Щедрина, Н. С. Лескова. Высокая частота употребления авторами в такой позиции полярных средств в качестве синтагматических партнёров привела к известной нейтрализации их «зарядов». Е. Ф. Петрищева писала о преобразующем влиянии контекста даже на «заряд» бранной лексики: «...Он может приглушить или даже полностью нейтрализовать бранные свойства слов» [Петрищева 1984: 169].

Убедиться в справедливости положения и наличии объективных сложностей в выдвигании стилистической оценки при лексикографическом описании позволяет судьба лексем во вторичных, производных значениях, выступающих самостоятельными единицами авторского словаря. Переносные, выявляемые благодаря синтагматическим партнёрам ЛСВ, как установлено русистикой [Сорокин 1965: 349, 452 и др.], нередко относятся к оценочным, раскрывают мелиоративные или пейоратив-

ные коннотации, передают субъективную, в том числе имплицитную, оценку, транслируют иронию и т. п. Ср. узуальное, с книжным и терминологическим статусом первичных ЛСВ: «**ЭПОПЕЯ**, и, ж. [греч. *εποποιία*]. 1. Большая эпическая поэма, в которой изображаются крупные исторические события (лит.). *Эпопеи Гомера*. || Вообще литературное произведение эпического характера, в котором изображаются крупные исторические события (книжн.). *Гениальная э. Льва Толстого "Война и мир"*. 2. перен. Ряд крупных событий, сложная и значительная история чего-н. (книжн.). *Э. гражданской войны. Надолго оставит в России великие следы эта эпопея Севастополя, которой героем был народ русский*. Л. Толстой» [ТСРЯ 1940, IV: 1429] – и лесковское ироничное использование слова в роли характеризующего предиката, когда при элиминации кавычками передаётся шутовское отношение писателя к предмету литературного творчества подопечного: «*Тогда это будет "эпопея", а не "этюды", и Имя твоё пронесётся в Элладе*. 233» [Леденёва 2007, I: 446].

Игнорировать эти особенности функционирования нельзя, как недопустимо не отразить словарной пометой (или комментарием в специальном разделе авторского словаря) факт снижения в контексте до статуса «разговорного» и развитие коннотаций пейоративного либо мелиоративного характера какого-либо ЛСВ узуального полисеманта, представляющего книжный, терминологический круг лексики русского литературного языка. Например: «**ВОЗНОСИТЬ**, ношу́, но́сишь (книжн. устар.). *Несов. к вознести*» [ТСРЯ 1935, I: 844] – у Н. С. Лескова глагольная лексема развивает иронические коннотации, на что указывают стилистически сниженные синтагматические партнёры (*низменность ... барактаний*) и элиминация кавычками, позволяя передать символом «\*» авторскую критическую интенцию, а затем прокомментировать стилистическую особенность – пейоризацию: «**ВОЗНОСИТЬ**, книжн., устар. *Несов. к вознести*\*. *Это истинный поэт, без «стальной щетины», – он «возносит дух» над низменностями обычных барактаний*. 195»; «**ВОЗНОСИТЬ**\* книжн., устар. Кавычки, пейоризация, троп» [Леденёва 2007, I: 42; 2: 13].

Такие девиации, создающие трудности при стилистической квалификации

единиц, извлечённых из какого-либо текстового пространства, авторская лексикография должна учитывать и кропотливо описывать, используя, однако, для основания суждения важнейшую из опор – пометы ТСРЯ. Анализ показал, что для текстов классической литературы они разработаны основательно, характеристикам ТСРЯ можно и нужно доверять.

Сама атмосфера ТСРЯ формирует необходимое интуитивное «стилистическое впечатление», нужное в работе с авторским словарём для квалификации по стилистическому параметру использованных писателем XIX в. узуальных ЛСВ, трансформированных средств, идиолектем, окказионализмов и т. п., потому что иллюстративный цитатный материал этого источника обеспечивает восприятие прагматической, функциональной предназначенности и экспрессивного потенциала единиц за счёт общего культурно-эстетического фона текстов эпохи, представления учёными-составителями традиций их включения в жанровоориентированный контекст.

#### Заключение

Работающие в области авторской лексикографии специалисты не могут не стремиться к объективной фиксации материала, точной подаче смыслового содержания единиц и определению их эмоционально-экспрессивной нагрузки, стилистического статуса, коммуникативной предназначенности. За точным определением стилистического статуса единицы идиолексикона стоит и раскрытие нагрузки ЛСВ в отношении передачи интенций автора в тексте, и понимание черт его языковой личности.

Такие параметры, как частота использования и синтагматические связи (валентность) ЛСВ, что помогает выявить конкорданс – совокупность разных по объёму контекстов, благодаря которым словарная статья демонстрирует «разнообразие и выразительность» языка художественной литературы и «художественную память» нацеленно употреблённых в произведениях слов (см.: [Словарь языка... 2021: IV]), могут, с нашей точки зрения, либо детерминировать подготовку отдельных словарей, что является справедливой и успешно решаемой задачей (например: [Изотов 2018; Мокиенко, Сидоренко 2021] и

др.), либо предопределить структуру полипараметрического словаря автора. См.: «**ПОЛБЕРЕГА** Полон рот / красот природ: / то волны / приливом, / п. выроют, / то краб, / то дельфинье выплеснет тельце, / то примусом волны фосфоресцируют, / то в море закат / киселём раскиселится. М923(113)» [Словарь языка... 2015: 385]; ср.: «**ЭКЗЕМПЛЯР**. Отдельный список какой-н. рукописи, отдельный оттиск какого-н. печатного издания. У него всего только 4 экземпляра, но он, вероятно, снабдит Вас экземпляром. 186; Для того Хирьяков привезет ко мне в Мерреколь экземпляр рукописи... 244»; экземпляр – 23 (частота); **экземпляр**: экземпляр возможен, экземпляр не обременит, экземпляр (из рук вон) плох, экземпляр привезен, экземпляр представляет (последнюю редакцию); экземпляр без выпусков, экземпляр «Декамерона», экземпляр №, экземпляр рукописи; Ваш экземпляр, гектографированный экземпляр, мой экземпляр, единственный экземпляр, лучший экземпляр, наш экземпляр, новый экземпляр, такой экземпляр, этот экземпляр; два экземпляра, 4 экземпляра, 100 экземпляров; (быть готовым) готов в (новом) экземпляре, владеть (экземпляром), выписать 100 экземпляров, дать экземпляр, мочь держать экземпляр, получить экземпляр, привезти экземпляр, принимать за удовлетворительный экземпляр, прислать два экземпляра, прислать в двух экземплярах, скрыть экземпляр, снабдить экземпляром, стоить по 1 руб. за экземпляр» (конкорданс) [Леденёва 2007, 1: 445; 2: 162, 273] – полипараметрическое описание.

В. В. Виноградов в работе «О художественной прозе» подчеркнул роль языковых

личностей писателей в использовании и индивидуально-творческом преобразовании «поэтического, литературно-книжного», «интеллигентски-разговорного» языков и разных форм «внелитературного выражения» [Виноградов 1980: 92–95], что актуально для авторской (писательской) лексикографии. Анализ употребления, оценка особенностей контекста использования единицы даёт возможность представить вклад конкретного идиолекта в развитие литературного языка, показать роль языковой личности автора XIX века в поддержании или формировании тенденций его функционирования. Это достигается с помощью сравнения наблюдаемого в контексте с отраженными системой помет данными авторитетного источника, каковым является ТСРЯ для авторской лексикографии.

Благодаря осмыслению фактора частоты введения и демонстрации синтагматики единиц (контекстуально актуализированных валентностей) прорываются творческие потенции не только автора, но и общенародного языка (расширение круга метафор, например), предопределяется и уточняется стилистическая нагрузка слов / ЛСВ, что является необходимой информацией в словаре писателя XIX века. Эта информация в виде лексикографических параметров может быть рассмотрена как объективная и представлена соответствующими пометами с учётом сверки данных, транслируемых авторитетным источником – «Толковым словарём русского языка» под редакцией профессора Д. Н. Ушакова, в котором запечатлён стилистический облик узуса XIX века на основе образцовых текстов.

### Литература

- Алешина, Л. В. Словарь новообразований Н. С. Лескова / Л. В. Алешина. – М.: Изд-во «ФЛИНТА»; Изд-во «Наука», 2017. – 704 с.
- Бахвалова, Т. В., Попова, А. Р. Мир орловского крестьянина в лексикографическом представлении: (на материале произведений И. Вольнова) / Т. В. Бахвалова, А. Р. Попова. – Орел: ОГУ, 2010. – 239 с.
- Башкова, И. В. Словари языка писателей / И. В. Башкова // Эффективное речевое общение (Базовые компетенции) : Словарь-справочник. Электронное издание / под редакцией А. П. Сковородникова / И. В. Башкова. – Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2014. – С. 612–613.
- Белякова, И. Ю. Русскоязычная авторская лексикография: история, типология, современный этап развития / И. Ю. Белякова // Преподаватель XXI век. – 2008. – № 4. – С. 167–175.
- Бобунова, М. А. Региональная авторская лексикография: первый опыт и перспективы / М. А. Бобунова // Современные проблемы авторской лексикографии. Сборник научных статей / под общей ред. Л. Л. Шестаковой. – М.: Аквилон, 2018. – С. 195–202.

Василенко, А. Г. Словарь языка писателя как метод изучения языковой личности: Ю. Трифонов «Обмен» (проект словарной статьи) / А. Г. Василенко // Языковая личность в зеркале интерпретационных исследований: к 85-летию со дня рождения Ю. Н. Караулова. – Новосибирск : НПГУ, 2021. – С. 332–346.

Виноградов, В. В. О художественной прозе / В. В. Виноградов // О языке художественной прозы. – М. : Наука, 1980. – С. 56–240.

Герасименко, Н. А. Ценности Маяковского (синтаксический аспект) / Н. А. Герасименко // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. – 2023. – № 3. – С. 8–17. – DOI: 10.18384/2310-7278-2023-3-8-17.

Емельянова, О. Н. Стилистическая помета / О. Н. Емельянова // Эффективное речевое общение (Базовые компетенции). Словарь-справочник. Электронное издание. Сибирский федеральный университет ; под редакцией А. П. Сквородникова. – Красноярск, 2014. – С. 644–645.

Изотов, В. П., Изотова, И. В., Изотов В. В. Частотный словарь рассказа И. С. Тургенева «Хорь и Калиныч» / В. П. Изотов, И. В. Изотова, В. В. Изотов // Его Величество Язык Её Величества России: Сборник трудов международной научной конференции к 200-летию со дня рождения Ивана Сергеевича Тургенева (1818–1883). – Орел : Издательство Орловского государственного университета имени И. С. Тургенева, 2018. – С. 177–179.

Караулов, Ю. Н. Лингвистическое конструирование и тезаурус литературного языка / Ю. Н. Караулов. – М. : Наука, 1981. – 366 с.

Козинец, С. Б., Мигурский, А. С. Словарь окказионализмов русской поэзии второй половины XX – начала XXI вв. / С. Б. Козинец, А. С. Мигурский. – Саратов : Саратовский источник, 2020. – 298 с.

Курносова, И. М. Словарь народного языка произведений И. А. Бунина / И. М. Курносова. – Изд. 3-е, испр. и доп. – Елец : Елецкий гос. ун-т им. И. А. Бунина, 2015. – 383 с.

Леденёва, В. В. Индивидуальное и общее в идиолекте Н. С. Лескова: Лексический состав эпистолярных текстов 90-х годов XIX века: Словарь в 2-х кн. Кн. 1–2 / В. В. Леденёва. – М. : МГОУ, 2007.

Леденёва, В. В. Особенности идиолекта Н. С. Лескова: монография / В. В. Леденёва. – Изд. 2-е, испр. и доп. – М. : ООО «Постатор», 2022. – 462 с.

Мокиенко, В. М., Сидоренко К. П. Крылатые слова диалогии Ильи Ильфа и Евгения Петрова («Двенадцать стульев» и «Золотой теленок»): словарь-справочник / В. М. Мокиенко, К. П. Сидоренко. – СПб. : Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2021. – 312 с.

Морковкин, В. В., Морковкина А. В. Русские агномимы (слова, которые мы не знаем) / В. В. Морковкин, А. В. Морковкина. – М. : ИРЯП, 1997. – 414 с.

Никитин, О. В. Отечественная лексикография в 1930-е гг. : борьба идей и идеологий (из истории создания и обсуждения «Толкового словаря русского языка» под редакцией Д. Н. Ушакова) / О. В. Никитин // Мир русского слова. – 2016. – № 3. – С. 27–40.

Пестова, А. Р. Критерии постановки стилистических помет разг. и прост. в академических толковых словарях / А. Р. Пестова // Современная русская лексикология, лексикография и лингвогеография. – 2021. – № 3. – С. 141–149.

Пестова, А. Р. О некоторых проблемах стилистической квалификации слов в толковых словарях / А. Р. Пестова // Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка. – 2020. – Т. 79, № 5. – С. 51–68. – DOI: 10.31857/S241377150012297-9.

Петрищева, Е. Ф. Стилистически окрашенная лексика русского языка / Е. Ф. Петрищева. – М. : Наука, 1984. – 222 с.

Ружицкий, И. В. «Словарь языка Достоевского: идиоглоссарий» (новые возможности авторской лексикографии) / И. В. Ружицкий // Stephanos. – 2016. – № 5 (19). – С. 263–273.

Русская авторская лексикография XIX–XX веков. Антология / сост. Е. Л. Гинзбург, Ю. Н. Караулов, Л. Л. Шестакова ; отв. ред. Ю. Н. Караулов. – М. : Азбуковник, 2003. – 512 с.

Самотик, Л. Г. Словари внелитературной лексики как разновидность авторских словарей (проблемы и решения) / Л. Г. Самотик // Вопросы лексикографии. – 2013. – № 2 (4). – С. 19–31.

Склярёвская, Г. Н. Идея лексикографической параметризации и её реализация в современном толковом словаре живого русского языка / Г. Н. Склярёвская // Мир русского слова. – 2017. – № 1. – С. 11–17.

Словарь русского языка, составленный Вторым отделением Императорской академии наук [ред. акад. Я. К. Грот]. – Санкт-Петербург : Тип. Имп. Акад. Наук; Ленинград : Академия наук СССР, 1895–1936 (А–Обр).

Словарь языка русской поэзии XX века / сост.: Григорьев В. П. (отв. ред.), Шестакова Л. Л. (отв. ред.), Колодяжная Л. И., Бакеркина В. В., Гик А. В., Реутт Т. Е., Фатеева Н. А. Т. I. А–В. – М. : ИД ЯСК, 2001. [...] Т. III. З–Круг. – М. : ИД ЯСК, 2008. [...] Т. VI. Пе–Радость. – М. : ИД ЯСК, 2015. [...] Т. IX. Книга 1. Только–Уехать. – М. : ИД ЯСК, 2021. – прод.

Словообразовательный словарь поэтических окказионализмов Н. Т. Бушенева / отв. ред. Т. А. Воробьева. – Череповец : Череповецкий государственный университет, 2023. – 42 с.

Сорокин, Ю. С. Развитие словарного состава русского литературного языка. 30–90-е годы XIX в. / Ю. С. Сорокин. – М. ; Л. : Наука, 1965. – 565 с.

Сумарокова, Н. А. Индивидуализация подхода к лексикографии как одно из проявлений антропоцентрической модели научного познания / Н. А. Сумарокова // Лексикография и коммуникация – 2020. Сборник материалов VI Международной конференции (Белгород, 16-17 апреля 2020) / отв. ред. А. П. Седых. – Белгород : ИД «БелГУ» НИУ «БелГУ», 2020. – С. 44–48.

Суровцева, Е. В. Создание корпуса житий новомучеников и исповедников (на материале «Житий новомучеников и исповедников российских XX века Московской епархии»): постановка проблемы / Е. В. Суровцева // Язык художественной литературы : традиционные и современные методы исследования. Сборник научных статей по материалам международной конференции памяти Н. А. Кожевникова. – М. : Изд. центр «Азбуковник», 2016. – С. 763–766.

Тимофеев, В. П. Личность и языковая среда / В. П. Тимофеев. – Шадринск : СГПИ, ШГПИ, 1971. – 122 с.

ТСРЯ – Толковый словарь русского языка / под ред. Д. Н. Ушакова. – Т. 1–4. – М. : Гос. ин-т «Советская энциклопедия», 1935–1940.

Чердаков, Д. Н. Словари русского языка в интернете / Д. Н. Чердаков // Journal of Applied Linguistics and Lexicography. – 2020. – Т. 2, № 2. – С. 193–209. – URL: <https://www.doi.org/10.33910/2687-0215-2020-2-2-193-209> (дата обращения: 25.08.2023).

Шестакова, Л. Л. Литература по русской авторской (писательской) лексикографии за 2000–2008 гг. / Л. Л. Шестакова // Вестник РГГУ. Серия : История. Филология. Культурология. Востоковедение. – 2010. – № 9 (52). – С. 297–341.

Шестакова, Л. Л. Современное состояние русской авторской лексикографии / Л. Л. Шестакова // Вопросы языкознания. – 2019. – № 2. – С. 126–150.

## References

Aleshina, L. V. (2017). *Slovar' novoobrazovaniy N. S. Leskova* [Dictionary of Neologisms by N. S. Leskov]. Moscow, Izd-vo "FLINTA", Izd-vo "Nauka". 704 p.

Bakhvalova, T. V., Popova, A. R. (2010). *Mir orlovskogo krest'yanina v leksikograficheskom predstavlenii: (na materiale proizvedenii I. Vol'nova)* [The World of the Orlov Peasant in Lexicographic Representation: (Based on the Works of I. Volnov)]. Orel, OGU. 239 p.

Bashkova, I. V. (2014). *Slovari yazyka pisatelei* [Dictionaries of the Language of Writers]. In *Effektivnoe rechevoe obshchenie (Bazovye kompetentsii). Slovar'-spravochnik. Elektronnoe izdanie*. Krasnoyarsk, Sibirskii federalnyi universitet. Pp. 612–613.

Belyakova, I. Yu. (2008). *Russkoyazychnaya avtorskaya leksikografiya: istoriya, tipologiya, sovremennyy etap razvitiya* [Russian-Language Author's Lexicography: History, Typology, Modern Stage of Development]. In *Prepodavatel' XXI vek*. № 4, pp. 167–175.

Bobunova, M. A. (2018). *Regional'naya avtorskaya leksikografiya: pervyy opyt i perspektivy* [Regional Author's Lexicography: First Experience and Prospects]. In *Sovremennye problemy avtorskoi leksikografii*. Sbornik nauchnykh statei. Moscow, Akvilon. Pp.195–202.

Cherdakov, D. N. (2020). *Slovari russkogo yazyka v internete* [Dictionaries of Russian in Internet]. In *Journal of Applied Linguistics and Lexicography*, V. 2. № 2, pp. 193–209. URL: <https://www.doi.org/10.33910/2687-0215-2020-2-2-193-209> (mode of access: 25.08.2023).

Emel'yanova, O. N. (2014). *Stilisticheskaya pometa* [Stylistic Litter]. In *Effektivnoe rechevoe obshchenie (Bazovye kompetentsii) Slovar'-spravochnik. Elektronnoe izdanie*. Krasnoyarsk, Sibirskii federal'nyi universitet. Pp. 644–645.

Gerasimenko, N. A. (2023). *Tsennosti Mayakovskogo (sintaksicheskii aspekt)* [Mayakovsky's Values (Syntactic Aspect)]. In *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta*. Seriya: *Russkaya filologiya*. № 3, pp. 8–17. DOI: 10.18384/2310-7278-2023-3-8-17

Grigor'ev, V. P., Shestakova, L. L. (Eds.). (2001–2021). *Slovar' yazyka russkoi poezii XX veka* [Dictionary of the Language of Russian Poetry of the XX Century]. V. I–IX. Moscow, YASK.

Grot, Ya. K. (Ed.). (1895–1936). *Slovar' russkogo yazyka, sostavlenyy Vtorym otdeleniem Imperatorskoi Akademii nauk*. (A–Obr). [Dictionary of the Russian Language Compiled by the Second Department of the Imperial Academy of Sciences. (A–Obr)]. Saint Petersburg; Leningrad, Akademiya nauk.

Izotov, V. P., Izotova, I. V., Izotov V. V. (2018). *Chastotnyi slovar' rasskaza I. S. Turgeneva "Khor' i Kalinych"* [Frequency Dictionary of the Story by I. S. Turgenev "Khor and Kalinich"]. In *Ego Velichestvo Yazyk Eyo Velichestva Rossii: Sbornik trudov mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii k 200-letiyu so dnya rozhdeniya Ivana Sergeevicha Turgeneva (1818–1883)*. Orel, Izdatel'stvo Orlovskogo gosudarstvennogo universiteta imeni I. S. Turgeneva, pp. 177–179.

Karaulov Yu. N. (Ed.). (2003). *Russkaya avtorskaya leksikografiya XIX–XX vekov. Antologiya*. [Russian Author's Lexicography of the XIX–XX Centuries. Anthology]. Moscow, Azbukovnik. 512 p.

- Karaulov, Yu. N. (1981). *Lingvisticheskoe konstruirovaniye i tezaurus literaturnogo yazyka* [Linguistic Construction and Thesaurus of the Literary Language]. Moscow, Nauka. 366 p.
- Kozinets, S. B., Migurskii, A. S. (2020). *Slovar' okkazyonalizmov russkoi poezii vtoroi poloviny XX – nachala XXI vv.* [Dictionary of Occasional Russian Poetry of the Second Half of the XX – Early XXI Centuries]. Saratov, Saratovskii istochnik. 298 p.
- Kurnosova, I. M. (2015). *Slovar' narodnogo yazyka proizvedenii I. A. Bunina* [I. A. Bunin's Dictionary of the Folk Language of the Works]. 3d ed. Elets, Eletsksii gos. un-t im. I. A. Bunina. 383 p.
- Ledeneva, V. V. (2007). *Individual'noe i obshchee v idiolekte N. S. Leskova: Leksicheskiy sostav epistol'yarnykh tekstov 90-kh godov XIX veka: Slovar' v 2-kh kn.* Kn. 1-2. [Individual and General in N. S. Leskov's Idiolect: Lexical Composition of Epistolary Texts of the 90s of the XIX Century: Dictionary in 2 Books]. Moscow, MGOU.
- Ledeneva, V. V. (2022). *Osobennosti idiolektov N. S. Leskova: monografiya, izd 2-e, ispr. i dop.* [Features of N. S. Leskov's Idiolect: Monograph]. 2nd edition. Moscow, OOO "Postator". 462 p.
- Mokienko, V. M., Sidorenko K. P. (2021). *Krylatye slova dilogii Il'i Il'fa i Evgeniya Petrova ("Dvenadtsat' stul'ev" i "Zolotoi telenok")*: slovar'-spravochnik [The Winged Words of the Dilogy of Ilya Ilf and Evgeny Petrov ("Twelve Chairs" and "Golden Calf"): Dictionary-Reference]. Saint Petersburg, Izd-vo RGPU im. A. I. Gertsena. 312 p.
- Morkovkin, V. V., Morkovkina A. V. (1997). *Russkie agnonimy (slova, kotorye my ne znaem)* [Russian Agnonyms (Words We Don't Know)]. Moscow, IRYAP. 414 p.
- Nikitin, O. V. (2016). Otechestvennaya leksikografiya v 1930-e gg. : bor'ba idei i ideologii (iz istorii sozdaniya i obsuzhdeniya "Tolkovogo slovary russkogo yazyka" pod redaktsiei D. N. Ushakova) [Russian Lexicography in the 1930s: The Struggle of Ideas and Ideologies (From the History of the Creation and Discussion of the "Explanatory Dictionary of the Russian Language" edited by D. N. Ushakov)]. In *Mir russkogo slova*. № 3, pp. 27–40.
- Pestova, A. R. (2020). O nekotorykh problemakh stilisticheskoi kvalifikatsii slov v tolkovykh slovaryakh [About Some Problems of Stylistic Qualification of Words in Explanatory Dictionaries]. In *Izvestiya Rossijskoi akademii nauk. Seriya literatury i yazyka*. V. 79, № 5, pp. 51–68. DOI: 10.31857/S241377150012297-9.
- Pestova, A. R. (2021). Kriterii postanovki stilisticheskikh pomet razg. i prost. v akademicheskikh tolkovykh slovaryakh [The Criteria for Setting Stylistic Litters *proz.* and *npocm.* in Academic Explanatory Dictionaries]. In *Sovremennaya russkaya leksikologiya, leksikografiya i lingvogeografiya*. № 3, pp. 141–149.
- Petrishcheva, E. F. (1984). *Stilisticheski okrashennaya leksika russkogo* [Stylistically Colored Vocabulary of the Russian Language]. Moscow, Nauka. 222 p.
- Ruzhitskii, I. V. (2016). "Slovar' yazyka Dostoevskogo: idioglossarii" (novye vozmozhnosti avtorskoi leksikografii) ["Dostoevsky's Dictionary of Language: An Idioglossary" (New Features of the Author's Lexicography)]. In *Stephanos*. № 5 (19), pp. 263–273.
- Samotik, L. G. (2013). Slovari vneliteraturnoi leksiki kak raznovidnost' avtorskikh slovarei (problemy i resheniya) [Dictionaries of Non-literary Vocabulary As a Kind of Author's Dictionaries (Problems and Solutions)]. In *Voprosy leksikografii*. № 2 (4), pp. 19–31.
- Shestakova, L. L. (2010). Literatura po russkoi avtorskoi (pisatel'skoi) leksikografii za 2000–2008 gg. [Literature on Russian Author's (Writer's) Lexicography for 2000–2008]. In *Vestnik RGGU. Seriya: Istoriya. Filologiya. Kul'turologiya. Vostokovedenie*. № 9 (52), pp. 297–341.
- Shestakova, L. L. (2019). Sovremennoe sostoyanie russkoi avtorskoi leksikografii [The Current State of Russian Author's Lexicography]. In *Voprosy yazykoznaniiya*. № 2, pp. 126–150.
- Sklyarevskaya, G. N. (2017). Ideya leksikograficheskoi parametrizatsii i eyo realizatsiya v sovremennom tolkovom slovare zhivogo russkogo yazyka [The Idea of Lexicographic Parametrization and Its Implementation in the Modern Explanatory Dictionary of the Living Russian Language]. In *Mir russkogo slova*. № 1, pp. 11–17.
- Sorokin, Yu. S. (1965). *Razvitie slovarnogo sostava russkogo literaturnogo yazyka. 30–90-e gody XIX v.* [Development of the Vocabulary of the Russian Literary Language. 30–90-ies of the XIX century]. Moscow ; Leningrad, Nauka. 565 p.
- Sumarokova, N. A. (2020). Individualizatsiya podkhoda k leksikografii kak odno iz proyavlenii antropotsentricheskoi modeli nauchnogo poznaniya [Individualization of the Approach to Lexicography as One of the Manifestations of the Anthropocentric Model of Scientific Cognition]. In *Leksikografiya i kommunikatsiya – 2020. Sbornik materialov VI Mezhdunarodnoi konferentsii (Belgorod, 16-17 aprelya 2020)*. A. P. Sedykh (ed.). Belgorod, ID "BelGU" NIU "BelGU". Pp. 44–48.
- Surovtseva, E. V. (2016). Sozdanie korpusa zhitii novomuchenikov i ispovednikov (na materiale "Zyitii novomuchenikov i ispovednikov rossiiskikh XX veka Moskovskoi eparkhii"): postanovka problemy [Creation of the Corpus of the Lives of the New Martyrs and Confessors (Based on the Material of the "Lives of the New Martyrs and Confessors of the Russian Twentieth Century of the Moscow Diocese"): Problem Statement]. In *Yazyk khudozhestvennoi literatury: traditsionnye i sovremennyye metody issledovaniya. Sbornik nauchnykh statei po materialam mezhdunarodnoi konferentsii pamyati N. A. Kozhevnikovoi*. Moscow, Izd. centr "Azbukovnik". Pp. 763–766.
- Timofeev, V. P. (1971). *Lichnost' i yazykovaya sreda* [Personality and Language Environment]. Shadrinsk, SGPI, SHGPI. 122 p.

TSRYA – Ushakov, D. N. (Ed.). (1935-1940). *Tolkovyi slovar' russkogo yazyka* [Explanatory Dictionary of the Russian Language. V. 1–4]. Moscow, Gos. In-t “Sovetskaya entsiklopediya”.

Vasilenko, A. G. (2021). *Slovar' yazyka pisatelya kak metod izucheniya yazykovoi lichnosti: Yu. Trifonov “Obmen”* (proekt slovarnoi stat'i) [The Dictionary of the Writer's Language as a Method of Studying the Linguistic Personality: Y. Trifonov “Exchange” (Draft Dictionary Entry)]. In *Yazykovaya lichnost' v zerkale interpretatsionnykh issledovaniy: k 85-letiyu so dnya rozhdeniya Yu. N. Karaulova*. Novosibirsk, NPGU. Pp. 332–346.

Vinogradov, V. V. (1980). *O khudozhestvennoi proze* [About Fiction]. In *O yazyke khudozhestvennoi prozy*. Moscow, Nauka. Pp. 56–240.

Vorob'eva, T. A. (Ed.). (2023). *Slovoobrazovatel'nyi slovar' poeticheskikh okkazionalizmov N. T. Busheneva*. [The Word-Formation Dictionary of Poetic Occasionalisms by N. T. Bushenev]. Cherepovets, Cherepovetskii gosudarstvennyi universitet. 42 p.

#### **Данные об авторе**

Леденева Валентина Васильевна – доктор филологических наук, профессор кафедры современного русского языка имени профессора П. А. Леканта, Государственный университет просвещения (Мытищи, Россия).

Адрес: 141014, Россия, Московская область, г. Мытищи, ул. Веры Волошиной, 24.

E-mail: ledenevavv@yandex.ru.

#### **Author's information**

Ledeneva Valentina Vasil'evna – Doctor of Philology, Professor of Department of Modern Russian named after Professor P. A. Lekant, State University of Education (Mytishchi, Russia).

Дата поступления: 31.08.2023; дата публикации: 30.12.2023

Date of receipt: 31.08.2023; date of publication: 30.12.2023